

تاریخ دباچ: 09 جانواری 2026م / 19 رجب 1447ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"ممبينا کنراسي

برعلمو دان برادب"

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاگين قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

"ممبينا کنراسي

برعلمو دان برادب"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَقِيَّةُ
الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا.¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يڱ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

¹ Al-Kahf: 46.

² Ali-'Imran: 102.

ساي مپرو اڱر کيت برساما-سام منيڱکتن کتقواءن
کيت کڦد الله سبحانه وتعالی دڻن ملقساناکن سکالا
ڦرينته دان منيڱکلکن سکالا ڦرکارا يڱ دلارڻ. سموک کيت
سموا دبريکن کهاکياءن دان کجاياءن ددنیا دان داخيرة. ڦارا
جماعه دأيڱتکن سوڦايا جاڻن برماءين دڻن تيليفون
بیمبیت کتيک خطبة دسمڦايکن.

ڦد هاري يڱ موليا اين، خطيب اکن ممبيچاراکن خطبة يڱ
برتاجوق "ممبينا ڱنراسي برعلمودان برادب."

حاضرين جمعة يڱ درحمتي الله سبحانه وتعالی،

برمولان سسي ڦرسکولهن تاهون 2026 ميڱکو هادڦن،
انق ۲ کيت اکن منمڦوه کلس دان ڦرسکيترن يڱ بهارو. اينله
ماسن اونتوق منانم عزم دان تيکد بهارو دالم منونتوت علمو
کران دڻن علمو، کيت مڱنل الله سبحانه وتعالی سرتا ممڦو
ممبيذاکن انتارا حق دان باطل. تنڦا علمو، کهيدوڦن اکن
کهيلڱن اره دان توجوان، موده ترجروموس کلمبه کسستن
دان ترده کڦد کهيناءن ددنیا دان داخيرة.

باقی فرمسلہن اومت اسلام قد ہاری این برقونچا درقد
قغاباین ترہادف کواجیشن منونتوت علمو یغ صحیح دان
سایمبغ. کاگل مغوروس قریذائن قندغن ادالہ تندا کورغن
علمو. مودہ ترقغاروہ دغن اجرن سست جوک منچرمینکن
کجاہیلن ترہادف قغواسائن علمو. سیکف ملمقاو دان
منجادیکن ایسو قولیتیک سباگای میدن قرموسوہن جوک
ادالہ عاقبہ کترباتسن علمو. بہکن کجالا رسواہ دان
قیالہگونائن کواس توروٹ برقونچا سام اد دسببکن
کجاہیلن اتاو ککاگلن منجادیکن علمو سباگای قریسای یغ
مناہن دیری درقد دوسا.

علمو یغ برمنفعت سہاروش منجادیکن سساورغ ایت
لبیہ برادب، برلاقغ دادا دالم قریذائن، ماتغ دالم ممبوات
کقوتوسن، سرتا سماکین تاکوت دان توندوق کقد اللہ
سبحانہ وتعالی، بوکن سماکین اغکوه، کرس دان سوک
بربالہ. اولیہ ایت، کیت قرلو سدر بہاوا منونتوت علمو ادالہ

امانه دان عبادۃ یغ ممقو میلامتکن دیری دان کلوارک درقد
کجاهیلن دان کموندورن.

حاضیرین جمعة یغ دمولیاکن،

انق ۲ کیت قرلو دبیمبیغ اونتوق ممهی کفرضوان
منونتوت علمو، دسرتائی نیه یغ اخلاص دان عزم یغ کوکوه.
کیت هاروس سدر بهاوا تغکوغجواب مندیدیق انق مستی
برمولا درومه، ملالوئی تلادن، اخلاق دان چونتوه پات یغ
دتونجوقکن ستیاف هاری سباکایمان نبی محمد ﷺ بردعوه
دان مغاجر قارا صحابت رضي الله عنهم.

جک کیت مغهارقکن انق ۲ سوقایا بردسیقلین، مک
دیسیقین ایت قرلو دظاهیرکن دغن سیکف دان عملن کیت.
جک کیت ایغین مریک منچینتائی مسجد، مک کیتله یغ قرلو
ترلبیه دهولو ممبودایاکن صلاة برجماعه دان ممولیاکن
رومه الله سبحانه وتعالی. جک کیت مغیغینکن مریک دکت
دغن القرءان، مک کیتله یغ قرلو ممولاکن لگه دغن

مماچ، مٹھیاتی دان ممبیمبیغ انق ۲ برساما-سام. اینله
قندییقن یغ ممبينا، برمولا درقد قُدوة سبلوم کات ۲.

دالم اوسها منانم علمو دان ممبينا جاتي ديري انق ۲
جوک، کیت قرلو ممبري کأوتامان کقد تیک اساس اوتام یغ
منجادی ترس کقواتن سآورغ مسلم، یاءیت هوبوغن دغن
القرءان، قملیمهاران عبادة صلاة، سرتا قغواسان علمو
فرض عين. تیک اساس این بوکن قیلیم، تتاقي کقرلوان یغ
مستی دقرکاساکن سچارا سآیریغ اولیه ایبو باف دالم ممبينا
سبواه کلوارک یغ برترسکن اگام. تنقا اساس این، قندییقن
انق ۲ اکن قینچغ والو ستيغکي مان قنچاقاین اکادیمیک
مريک. جوسترو، ماريله کیت منلیتی دان ممولاکن دغن
اساس یغ قرتام، یاءیت ممبينا هوبوغن یغ کوکوه انتارا انق ۲
دغن القرءان.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الإسراء آیات 9:

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا.

"سسوڱڪوهن القرآن اين ممبريڪن هداية ڦتونجوق
ڪڦد (جالن) يڱ لبيه بنر (اڪام اسلام) دان ممبريڪن خبر ڪمبيرا
ڪڦد اورڱ يڱ برايمان يڱ ملاڪوڪن عملن صالح بهاوا باقي مريڪ
اد ڦهالا يڱ بسر".

حاضرين جمعة يڱ دمولياڪن،

ستله دڦرڪوڪوه هوبوڱن انق ۲ دغن القرآن مڪ
اسڦيڪ ڪدوا يڱ ڦرلو دبري ڦرهاتين اياه عبادۃ صلاة. صلاة
اداله تياڱ اڪام دان ڦنندا ارس سبئر هوبوڱن ساورڱ همبا
دغن توهنش. ڦد سيسي بهارو ڦرسڪولهن ڪالي اين، ماريله ڪيت
منيلاي ڪدودوقن صلاة انق ۲ يڱ ڪيت چينتاي. اڦاڪه انق ۲
چقنا ترهادڦ وقتو صلاة؟ اداڪه مريڪ ممڦو ميمڦورناڪن
صلاة ليم وقتو تنڦا ڦرلو سنتياس دايتڪن؟

سسوځگوښ، ديسیځلین صلاة فرلو دقوقو سجو
کچیل کران ایتوله اساس یغ ممبنتوق اخلاق، کوارسن دان
کقواتن دیری انق ۲.

حدیث یغ دروایتکن درقد عبدالله بن عمرو رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا
وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ سِنِينَ، وَفَرِّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ

"سوروهله انق ۲ کامو منونایکن صلاة کتیک برعمور
توجه تاهون؛ دان حکومله مریک جک منیځکلکنش کتیک
برعمور سقولوه تاهون؛ سرتا قیسهکن تمقت تیدور انتارا
مریک."

(روایت ابو داود).

ایځتله، قنیدیغن صلاة بوکن سقدر ممستیکن انق ۲
تاهو صلاة، تتاځی مریک فرلو مځحیاتی باچاءن، تفتي وقتوښ
دان براوسها منیځکتکن کوالیتیښ دري ماس کماس، سهیځک

لاهير قراساءن احسان ياءيت مراسائي عبادة سؤوله-اوله
مريک سدغ برهادقن دان دسقسیکن اوليه الله سبحانه
وتعالی.

سیدغ جمعة یغ دحرمتی،

اسقیک ستروسش یغ قرلو دبری قرهاتین اداله
قغواساءن انق۲ ترهادق علمو فرض عین یغ منجادی
کواجیقن ستیاف مسلم. ایبو باف برسام قارا گورو ممیکول
تغکوغجواب بسر اونتوق ممستیکن انق۲ مغواساءن علمو
این دغن بائیق، بوکن هاش دسکوله، تتاقي ملالوئي بيمبيغن،
قمنتاوان دان تلادن برتروسن درومه.

علمو فرض عین تربهاکي کقد تیک چابغ اوتام: عقیده،
فقه دان تصوف. علمو عقیده منگوهکن کیقینن کیت
ترهادق کلمه شهادة دان روکون ایمان یغ انم. علمو فقه
ممبیمبیغ عملن کیت ملالوئي قغحیاتن روکون اسلام یغ لیم.
ماناکالا علمو تَصَوُّف منکنکن کونسيف احسان، یاءیت
هوبوغن مندالم دغن الله سبحانه وتعالی، ممبواغ صیفت

مذمومه ياءيت صيفت ترچلا دان مځهياسی دیری دځن
صيفت محموده ياءيت صيفت ترقوځي. کتيگا-تيگ چابغ اين
ممبنتوق ايديويديو مسلم يځ بوکن سقدر مځتاهوئي حکوم-
حکام، تتاځي مځهيدوقکن اکامش ملالوئي کځهمن، ځځحياتن
دان عملن يځ کونسيستن دالم کهيديوقن.

سلائين ايت، ځځواساءن ترهادځ علمو دنياوي جوگ
ځنتيغ سباکاي ځرسيافن مځهادځي چابرن ماس دځن. علمو ۲
فرض کفاية سځرتي ساءينس، تيکنولوکي ديکيتاليساسي
ايکونومي دان ځځوروسن تيدق بولييه دأبايکن سام سکاځي.
والاوقون علمو فرض عين منجادي کأوتاماءن، ځځواساءن
علمو ۲ اين سچارا کوليکتيغ ممبنتو کبرلځسوځن دان
کماجوان کيت اومت اسلام.

سيدځ جمعة يځ برهباکيا،

سمځنا ځرمولاءن سيسي ځرسکولهن دان تاهون يځ بهارو
اين، ماريله کيت سموا مځر بهاروئي تيکد سرتا منيځکتن
کسوځکوهن دالم منونتوت دان مځکالي علمو. کځد انق ۲ يځ

ملئكه ماسوق كعالم فرسكولهن، سماتكن دالم جيوا بهاوا
منونتوت علمو دغن حاضير كسكوله بوكن سقدر روتين
هارين، تتاقي ساتو امانه بسر يغ منتوكن اره كهيدوقن،
ممبينا جاتي ديري دان منچورقكن ماس دغن اكام سرتا اومه.

بوات ايوب باف، امانه منديديق تيدق بوليه دسرهن
بولت ۲ كقد سكوله سماتا-مات، كران ايوب باف اداله مدرسه
قرتام يغ مپالاكن كچينتاان انق ۲ ترهادف علمو ملالوئي
قرهاتين، دوروغن دان قُدوة يغ هيدوق درومه. ماناكالا قارا
كورو قوللا مميكول امانه يغ لبيه بسر درقد سقدر
مپمقورناكن سيليبس، ياءيت برقرانن سباكاي مربي يغ
ممبنتوق اخلاق، مماتغن قميكيرن دان ممبينا جاتي ديري
انق بغسا.

قارا تتامو الله سبحانه وتعالى يغ دمولياكن،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله سام ۲ كيت
مغمبيل قعاجرن اونتوق دجاديكن قدومن دالم كهيدوقن
كيت:

1. کیت هندقله مقررہاروئي نية منونتوت علمو کران
الله سبحانه وتعالى. حال این کران علمو یغ دأیریغی دغن
کأیمانن سرتا کأخلاصن اکن مقررموده جالن کیت منوجو ک
شرک.
2. کیت هندقله منونایکن تغکوغجواب برتروسن دالم
مندیدیق انق ۲ دغن ممبیمبیغ، ممنتاو دان ممبنتوق اخلاق،
دیسیقلین سرتا قوتینسی مریک اگر تیدق ترجبق دالم قرکارا
یغ سیا ۲ لاکي ملالایکن.
3. کیت هندقله میایمبغکن قندیدیقن دنیاوي دان
اخروي انق ۲. سلاءین علمو فرض عین، مریک قرلو ددهکن
کقد علمو فرض کفایة اگر کلک منجادی کنراسی برایمان،
براخلاق، برعلمو، برکماهیرن سرتا ممقو ممبری منفعت کقد
اکام، بغسا دان نگارا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
أَمَّنْ هُوَ قَنِتٌ ءَانَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ
رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ
أُولُوا الْأَلْبَابِ.

"(كاموكه يغ لبيه بائيق) اتاو اداكه اورغ يغ طاعة برعبادة
قد وقتو مالم دغن سوجود دان برديري کران تاكوت اكن
(عذاب) اخيرة دان مغمهارقكن رحمة توهنش؟ "كاتاكنله
(كفدش)، "اداكه سام اورغ يغ مغمهاوئي دغن اورغ يغ تيدق
مغمهاوئي؟" سسوغنكوهش هاش اورغ يغ برعقل سمفورنا يغ
داقت منريما قعاجرن دان قرايغتن.

(سورة الزمر: 9).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّرِيعَةَ، هَدَى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَاجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِينَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْ اَئِمَّةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَوَلَاةَ اُمُوْرِهِمْ وَجَمِيْعَ الْمُسْلِمِيْنَ لِمَا فِيْهِ صَلاَحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ، وَنَسْأَلُكَ بِاَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، اَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُوْر، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّيْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ شَاهِ الْحَاجِ. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُوْر، تَعْكُوْ اَمِيْر شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرْفِ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ، فِيْ اَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِيْنَ لِلْمَوْضَفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! كوكوهكنله عقيده اومت إسلام برترسكن اجرن اهل السنة والجماعة يثغ براد داتس جالن نبى محمد ﷺ دان قارا صحابت رضي الله عنهم. جاءوهكنله كامى درقد سكاللا

بنتوق رسواه دان ساله کونا کواس، بکیتو جوک کسستن،
شیریک دان خرافة، سرتا لیندو غیله کامی درقد فتنه یغ بولیه
مغکوکت کساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

یا الله! کورنیاکنله کأمانن دان کمعمورن کقد نگارا دان
نگری کامی. قلیهاراله کامی درقد سکالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصیبة. انوگرهکنله کقد کامی قارا قمیمقین یغ
براینیتیگری، تگس دان برانی منکقکن کبنرن برلندسکن
شریعتمو.

یا الله! لیندو غیله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستین. قلیهاراله مریک درقد کظالیمن دان کجاهتن، سرتا
کورنیاکنله مریک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ Al-Baqarah: 201.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁶ Al-Nahl: 90.